



INSTRUCTIONS FOR CORRECT USE

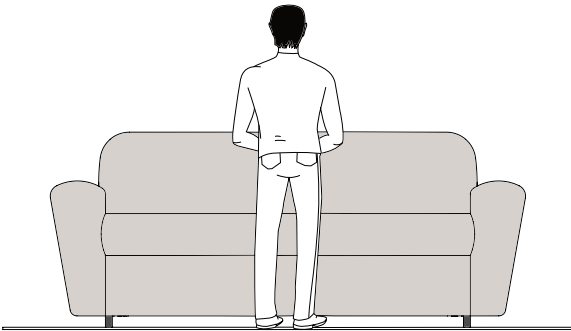


ISTRUZIONI DI CORRETTO UTILIZZO

COM25 - NEW VELOX
COM35 - SCILLA

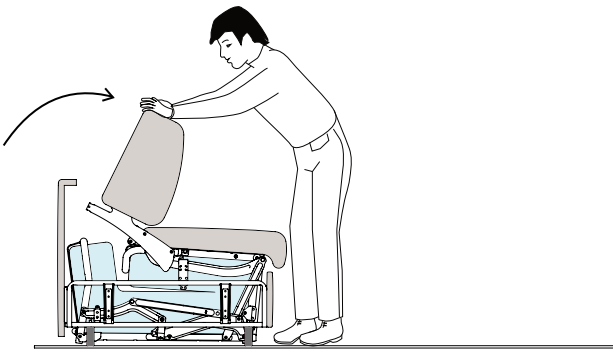


STEPS OF USE FASI DI UTILIZZO




1

- Stand in front of the sofa, at the centre. The mechanism can be opened and used only if the seat and backrest are secured to the structure.
- Posizionarsi davanti al divano, al centro. Il meccanismo può essere aperto e utilizzato solo se le cuscinate di seduta e schienale sono fissate alla struttura.

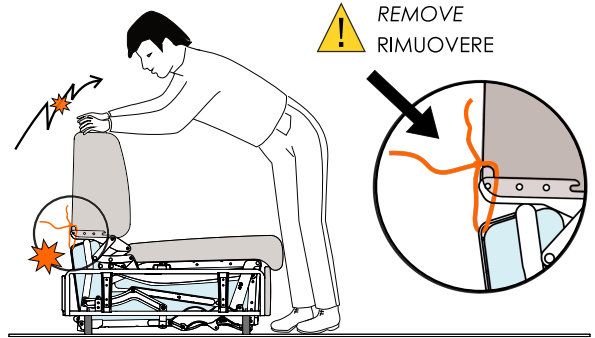


2

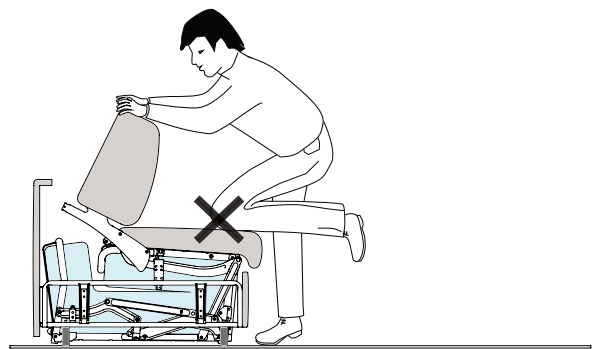
- Open the sofa bed by pulling the backrest towards you.
 - Aprire il divano letto tirando a sè lo schienale.
-  - During this operation, do not sit or lean on the seat.
- Durante questa operazione non sedersi o appoggiarsi alla seduta.



OPERATIONS TO AVOID OPERAZIONI DA EVITARE



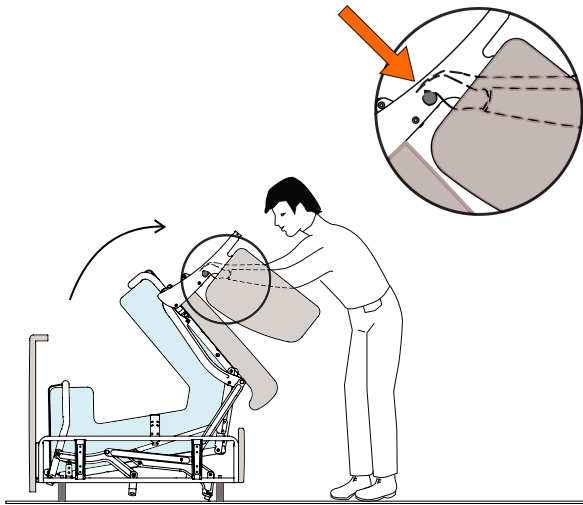
- Do not assemble the sofa before checking that the mechanism is free to open. If present, **remove any ties or clamps** preventing it from opening, to avoid deforming some levers.
- Non assemblare il divano prima di aver controllato che il meccanismo sia libero di aprirsi. Se presenti, rimuovere legacci o fascette che ne ostacolano l'apertura, onde evitare la deformazione di alcune leve.



- Do not hold the seat while opening the mechanism.
- Non aprire il meccanismo tenendo bloccata la seduta.

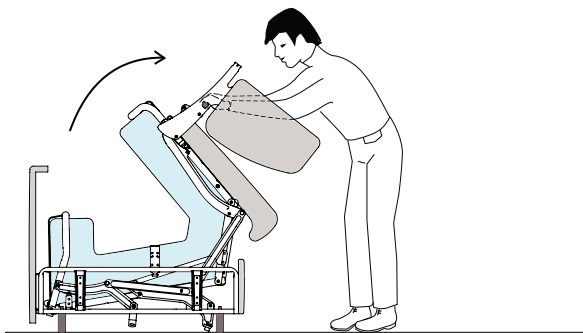


STEPS OF USE FASI DI UTILIZZO



3

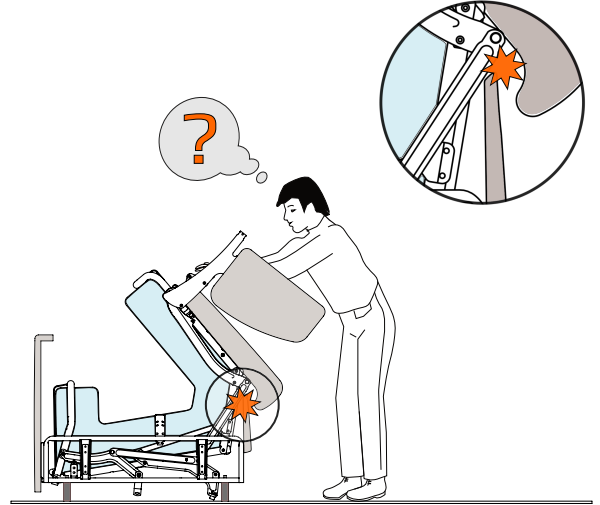
- Grab the tube, at the centre, and pull the backrest towards you.
- Impugnare il tubo, al centro e tirare verso di sé lo schienale.



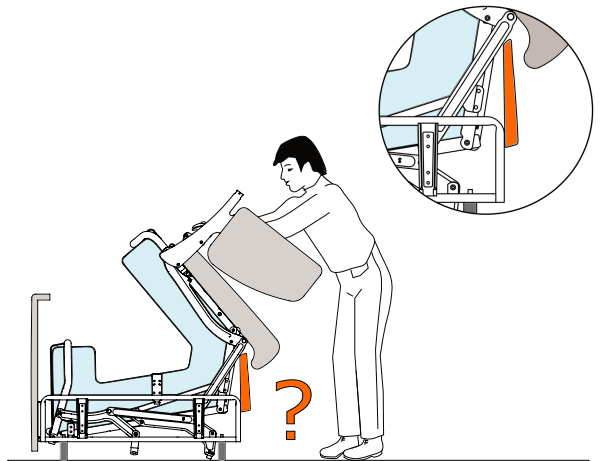
- Avoid oscillating the mechanism horizontally.
- Evitare oscillazioni orizzontali del meccanismo.



OPERATIONS TO AVOID OPERAZIONI DA EVITARE



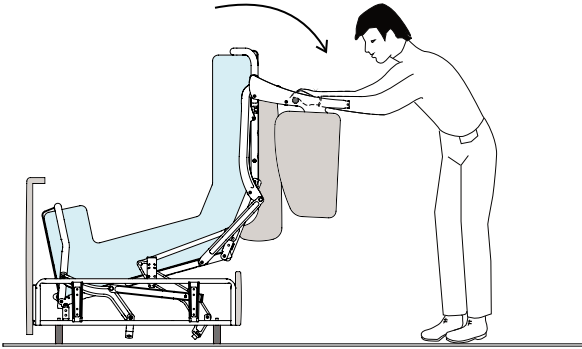
- If the mechanism does not open easily, **do not force it open, but try and find out why the movement is prevented.** For example, check the position of the front strip.
- Se il meccanismo non si apre facilmente, **non forzare l'apertura, ma indagare sulla causa che impedisce il movimento;** ad esempio controllare la posizione della fascia anteriore.



- Make sure that the front band is fitted correctly and that no parts are preventing the mechanism from opening.
- Assicurarsi che la fascia anteriore sia montata correttamente e non vi siano elementi che ostacolano l'apertura.

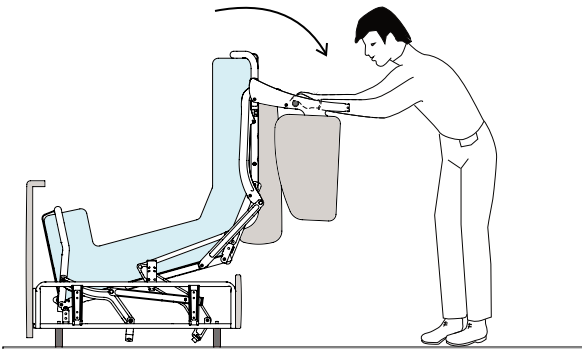


STEPS OF USE FASI DI UTILIZZO



4

- When opening, do not push the backrest down.
- Durante l'apertura non spingere verso il basso lo schienale.

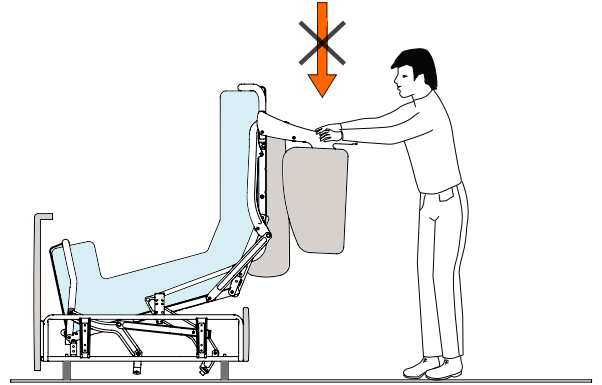


5

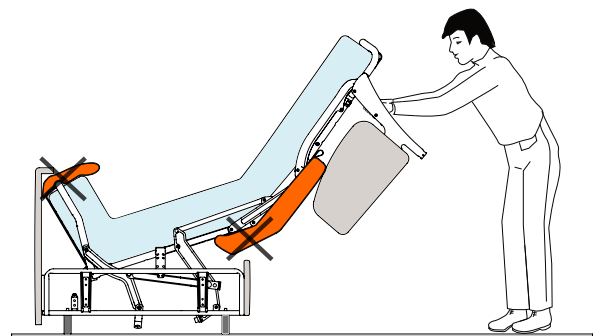
- When opening, do not lean or sit down and avoid any operation that may force the mechanism open.
- Durante l'apertura non appoggiarsi o sedersi ed evitare qualsiasi operazione che forzi l'apertura del meccanismo.



OPERATIONS TO AVOID OPERAZIONI DA EVITARE



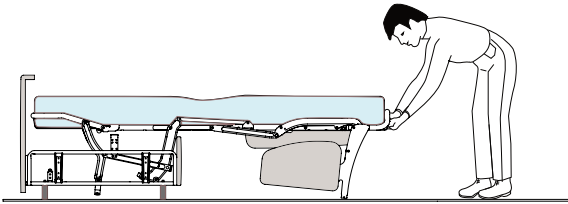
- When opening, do not push the backrest down, and do not lean or sit on it.
- Durante l'apertura non spingere verso il basso lo schienale, non appoggiarsi o sedersi.



- Make sure that the seat cushions are securely fastened to the footboard and that no objects are between the headboard and the backrest.
- Assicurarsi che i cuscini di seduta siano ben agganciati alla pediera e che non si interpongano oggetti tra testiera e schienale.

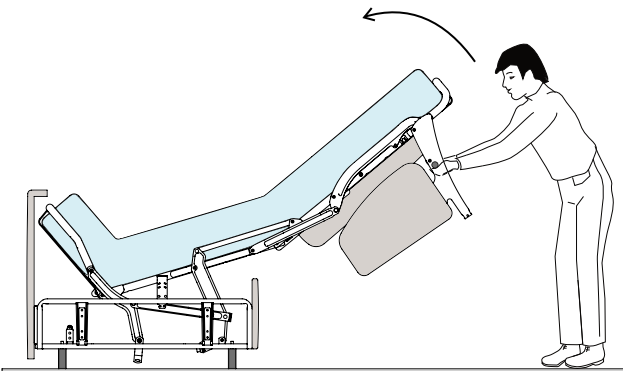


STEPS OF USE FASI DI UTILIZZO



6

- When opening the sofa bed, accompany the mechanism until the feet touch the ground.
- Nella fase di apertura accompagnare il meccanismo fino al momento in cui i piedi toccano il pavimento.

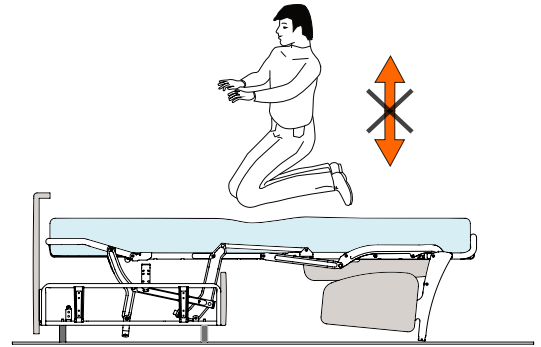


7

- When closing, grab the tube in at the centre and lift towards the backrest.
- Nella fase di chiusura, impugnare il tubo, al centro e sollevare verso lo schienale.



OPERATIONS TO AVOID OPERAZIONI DA EVITARE

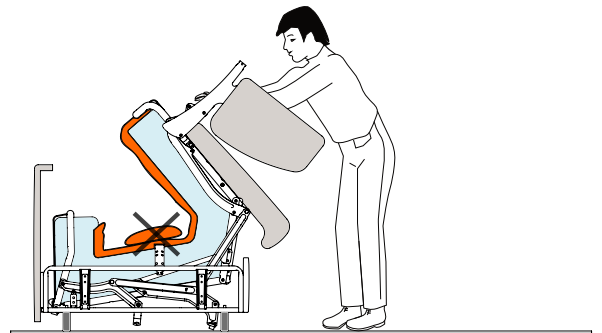


X

- Do not jump onto the sofa bed; this might compromise the correct operation of the mechanism and endurance over time.
- Non saltare sul divano letto, potrebbe compromettere il corretto funzionamento del meccanismo e la resistenza nel tempo.



- Maximum static load **240 kg**
- Carico statico massimo **240 kg**



X

- Do not leave pillows, cushions and/or blankets and quilts inside the mechanism.
- Non lasciare all'interno del meccanismo guanciali, cuscini e/o coperte e trapunte.

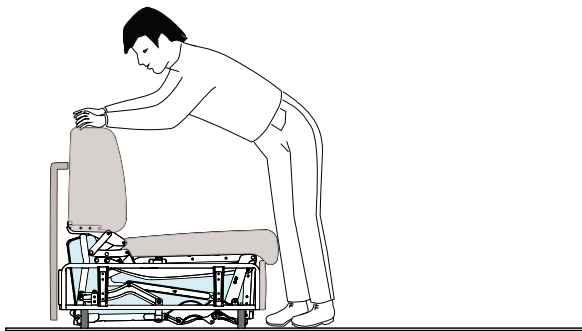


STEPS OF USE FASI DI UTILIZZO



8

- Make sure that no parts are preventing the mechanism from closing.
- Assicurarsi che non vi siano elementi che ostacolano la chiusura.

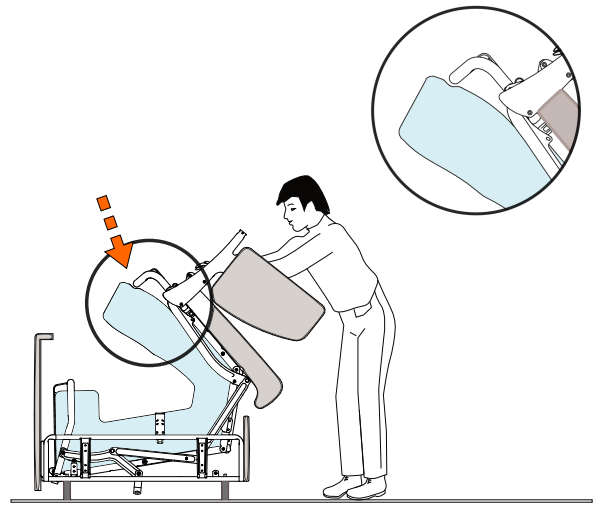


9

- Accompany the mechanism until fully closed.
- Accompagnare il meccanismo fino a completa chiusura.



OPERATIONS TO AVOID OPERAZIONI DA EVITARE



- Do not close the sofa before being sure that the mattress is correctly inserted in the mechanism structure and its housing.
- Non chiudere il divano prima di essere sicuri che il materasso sia correttamente inserito nella struttura del meccanismo e nella sua sede.



- Make sure that there are no objects under the mechanism when closing the sofa bed.
- Assicurarsi che non vi siano oggetti sotto il meccanismo durante la fase di chiusura.



- *It is advisable to lubricate the mechanisms when necessary.*

E' buona norma lubrificare all'occorrenza i meccanismi.

- *The product is composed of various steel components and springs of different sizes, so squeaks may occur in the future when moving on the mattress.*

Il prodotto è composto da vari componenti di acciaio e molle di diverse dimensioni, pertanto nel futuro potrebbero verificarsi cigolii durante i movimenti sul materasso.

- *Clean the parts regularly using a dry cloth. The wear may generate particles which, if not removed by cleaning, may be deposited on the mattress fabric.*

Pulire con regolarità le parti in dotazione utilizzando un panno asciutto. L'usura potrebbe generare particelle che, se non rimosse tramite pulizia, si potrebbero depositare sul tessuto del materasso.

- *Do not use the mechanism without the mattress inside.*

Non utilizzare il meccanismo senza il materasso all'interno.

- *Humid environments and aggressive atmospheres (e.g. saltiness) can damage the product..*

Ambienti umidi e atmosfere aggressive (salsedine ad esempio) possono danneggiare il prodotto.



Warning! Do not use corrosive or acidic products.

Attenzione! Non utilizzare prodotti corrosivi o acidi.

WARNING: the use of non-approved mattresses releases Mec.Line S.r.L. from all liability and claims.

ATTENZIONE: l'utilizzo di materassi non approvati libera la Mec.Line S.r.L. da ogni responsabilità e da eventuali reclami.